

PRIMO

Aircooler

PR576AC



HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / GEBRAUCHSANLEITUNG





1.	GARANTIE	4
2.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
3.	ONDERDELEN	8
4.	GEBRUIK	9
5.	ONDERHOUD EN REINIGING	11
6.	VEELGESTELDE VRAGEN	12
7.	MILIEURICHTLIJNEN	13
8.	WEBSHOP	34



1.	GARANTIE	24
2.	SICHERHEITSVORKEHRUNGEN	25
3.	BESTANDTEILE	28
4.	GEBRAUCH	29
5.	PFLEGE UND REINIGUNG	31
6.	HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	33
7.	ENTSORGEN	33
8.	WEBSHOP	34



1.	GARANTIE	14
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	15
3.	VUE DÉTAILLÉE	18
4.	UTILISATION	19
5.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE	21
6.	QUESTIONS FRÉQUENTES	22
7.	RECYCLAGE	23
8.	WEBSHOP	34



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

1. GARANTIE (NL)

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan u worden aangeboden. Mocht u desondanks toch nog problemen hebben met uw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen u met plezier verder helpen!



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoordelijkheid op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. De garantie op accessoires en onderdelen welke onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen :

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om de veiligheid te garanderen moet u deze handleiding grondig doornemen. Dit toestel is gemaakt voor huishoudelijk gebruik en mag alleen gebruikt worden volgens de hieronder beschreven instructies.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, sensoriele of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis indien deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Onderhoud en reiniging van het toestel mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
- Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen, jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.
- Opgelet : het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals :

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen.
- Boerderijen.
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter.
- Gastenkamers, of gelijkaardige.
- Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet buiten.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is.
- Als dit apparaat niet schoon gehouden wordt, zou dit de levensduur kunnen verkorten en mogelijk leiden tot gevaarlijke situaties.
- Dek de luchtinlaat en -uitlaat nooit af, om oververhitting te voorkomen.
- Besprenkel het toestel nooit met water of plaats het toestel nooit in de buurt van water, om elektrocutie te voorkomen.
- Steek nooit vreemde voorwerpen in de openingen van het toestel.
- Gebruik nooit een verlengsnoer.
- Plaats het toestel niet in rechtstreeks zonlicht, om verkleuring van het toestel te voorkomen.

- Verwijder steeds het water uit het toestel voor je het opbergt, zo verleng je de levensduur van het toestel.
- Gebruik geen chemische middelen om het toestel te reinigen, dit zal het toestel beschadigen.
- Zorg er steeds voor dat je de stroom uitschakelt voor je het luchtinlaatrooster weghaalt of plaatst.
- Zorg ervoor dat het toestel steeds beschermd is tegen vocht, zoals condensatie, spatwater, etc. Zorg ervoor dat het toestel zo staat dat het niet in water of een andere vloeistof kan vallen. Wanneer hij toch in water of een vloeistof moest vallen, verwijder dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het toestel niet in een vochtige ruimte zoals een badkamer of wasplaats.
- Neem steeds contact op met een gekwalificeerd persoon om het toestel te laten herstellen.
- Zorg ervoor dat de vrije ruimte rondom het toestel minstens 30 cm bedraagt.
- Bedien de toetsen van het toestel alleen met je vingers en met geen enkel ander voorwerp.

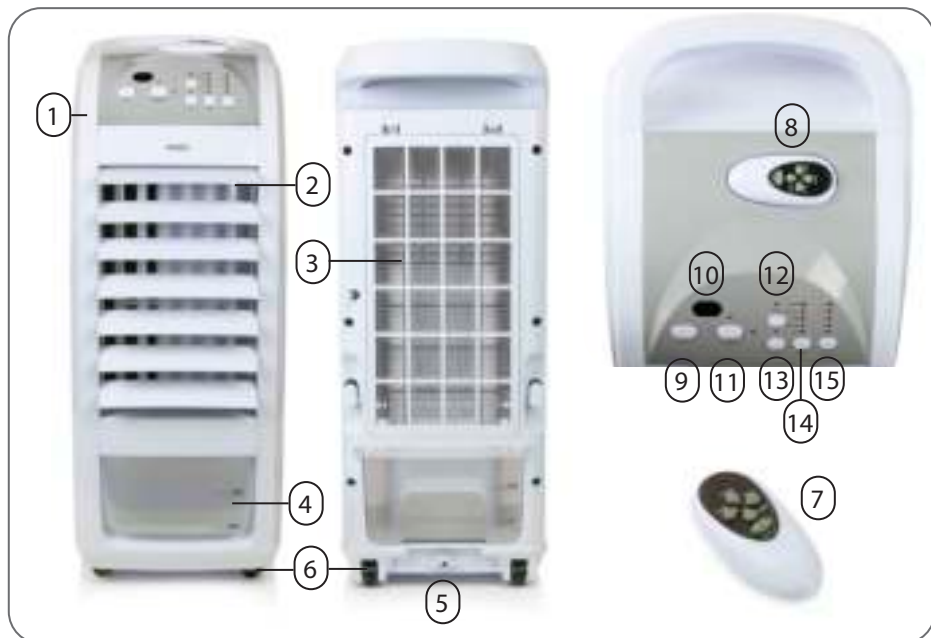
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

3. ONDERDELEN

1. Behuizing
2. Horizontale lamellen
3. Grill voor filter
4. Waterreservoir
5. Vergrendeling waterreservoir
6. Wieltjes
7. Afstandsbediening (2 x AAA-batterij, niet ingebrepen)
8. Opbergvak afstandsbediening

BEDIENINGSPANEEL

9. Knop aan/uit "on/off"
10. IR-ontvanger afstandsbediening
11. Knop bevochtigen/koelen "humidifier/cool"
12. Knop modus "mode"
13. Knop zwenken "swing"
14. Knop snelheid "speed"
15. Knop timerfunctie "timer"



4. GEBRUIK

Open de horizontale lamellen alvorens het toestel aan te zetten. Met deze lamellen bepaalt u de richting van de luchtstroom (hoger of lager).

ON/OFF

Hiermee schakelt u het toestel aan of uit. De snelheid staat op LOW en het toestel begint automatisch te blazen. Het toestel zal werken als een gewone ventilator.

HUMIDIFIER/COOL

Hiermee schakelt u het extra koelmechanisme in en zorgt u ervoor dat de luchtvochtigheid in de ruimte toeneemt. Deze functie werkt ook luchtreinigend.

- Ontgrendel het waterreservoir achteraan het toestel.
- Schuif het waterreservoir uit het toestel, totdat het stopt.
- Vul het waterreservoir met ijskoud water. Let hierbij op dat de maximum-aanduiding in het waterreservoir niet overschreden wordt.
- Schuif het waterreservoir terug in het toestel en vergrendel opnieuw.
- De stoffen filter achteraan het toestel zal het koude water opnemen en er voor zorgen dat er een frisse bries door de kamer waait.

Tip: Hoe kouder het water, hoe frisser de lucht zal worden.

MODE

Natural

Het lampje naast "natural" zal branden. Het toestel zal afwisselende windsnelheden nabootsen. Vervolgens kan u met de "speed"-toets tussen de volgende instellingen kiezen:

- High Speed: hoge afwisselende windsnelheid
- Medium Speed: gemiddelde afwisselende windsnelheid
- Low Speed: lage afwisselende windsnelheid

Sleep

Het lampje naast "sleep" zal branden. Het toestel zal afwisselende windsnelheden nabootsen. Vervolgens kan u met de "speed"-toets tussen de volgende instellingen kiezen:

- High Speed: het apparaat werkt 30 minuten in Natural-modus "high" (zie hierboven), daarna 30 minuten in Natural-modus "medium" en schakelt vervolgens naar Natural-modus "low" totdat u het apparaat uitschakelt.
- Medium Speed: het apparaat werkt 30 minuten in Natural-modus "medium" en schakelt vervolgens naar Natural-modus "low" totdat u het apparaat uitschakelt.
- Low Speed: het apparaat werkt in Natural-modus "low" totdat u het apparaat uitschakelt (Sleep-functie niet actief).
- Druk opnieuw op de knop "mode" om deze functie uit te schakelen.

SWING

Druk op de "swing"-toets om de automatische zwenkstand in te schakelen. De lucht zal zich van links naar rechts verplaatsen. Druk nogmaals op de "swing"-toets om deze functie uit te schakelen.

SPEED

Druk op de "speed"-toets om de windsnelheid te kiezen:

- LOW = laag
- MEDIUM = gemiddeld
- HIGH = hoog

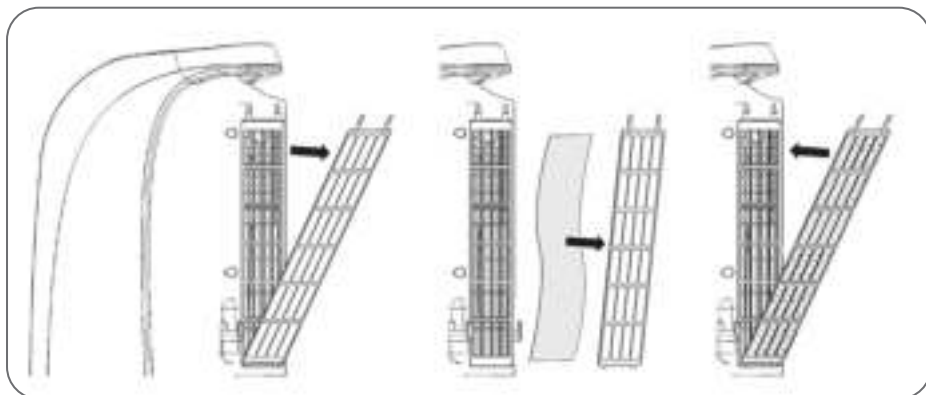
TIMER

Hiermee bepaalt u wanneer het toestel moet uitschakelen. U heeft de keuze tussen 1,2,4,6 of 8 uren. Het overeenkomstige lampje zal branden, telkens wanneer u op de "timer"-toets drukt.

LUCHTREINIGING

Achteraan het toestel kan u een extra filter toevoegen indien gewenst. Deze filter zal er voor zorgen dat kleine stofdeeltjes zich niet verder verspreiden in de kamer, maar opgenomen worden door de filter. Hierdoor zal de lucht in de ruimte proper worden.

1. Verwijder de grill achteraan het toestel.
2. Plaats de reinigingsfilter in het frame.
3. Plaats de grill terug in het toestel.



Als u een reinigingsfilter toevoegt, zal de luchtstroom afnemen.

AFSTANDBEDIENING

De afstandsbediening bevindt zich bovenaan in het verpakkingsmateriaal van het toestel. Op de afstandsbediening vindt u dezelfde functies (uitgezonderd de functie "humidifier/cool") als op het toestel. Plaats 2x AAA batterijen (niet meegeleverd)

in de afstandsbediening. De maximale afstand bedraagt ongeveer 6m, onder een maximale hoek van 30°.

5. ONDERHOUD EN REINIGING

HET WATERRESERVOIR LEEGMAKEN

- Ontgrendel het waterreservoir achteraan het toestel.
- Schuif het waterreservoir uit het toestel, totdat het stopt.
- Giet het resterende water uit het waterreservoir. U mag het toestel hiervoor schuin houden.
- U kan het waterreservoir ook volledig uit het toestel nemen als u de filter verwijdert. Hieronder vindt u de nodige uitleg hiervoor.

DE FILTER UITWASSEN

- Verwijder de grill achteraan het toestel. Deze kan u uit het toestel klikken.
- Vervolgens kan u het zwarte gedeelte losmaken door het vijsje bovenaan los te draaien. Trek het zwarte gedeelte met de stoffen filter uit het frame.
- Buig de bevestigingspunten van het witte gedeelte iets naar buiten om de stoffen filter uit het zwarte gedeelte te verwijderen.
- Nu kan u de stoffen filter uitwassen of vervangen. Hiervoor raden wij handwas aan.





BELANGRIJK

Wanneer u het toestel voor een lange tijd niet gaat gebruiken, raden wij u aan om de filter goed uit te wassen en te laten drogen alvorens deze terug in het toestel te plaatsen.

BEHUIZING

- Gebruik een vochtige zachte doek en een beetje mild detergent om de buitenkant van het toestel te reinigen. Maak het toestel achteraf grondig droog met een zachte, droge doek.

6. VEELGESTELDE VRAGEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OPLOSSING
De lucht is niet koel.	U heeft de koelfunctie niet ingeschakeld. Schakel het toestel in met de ON/OFF-toets, en druk vervolgens op HUMIDIFIER/COOL. Het water in het waterreservoir is niet koud genoeg. Voeg ijskoud water of ijsblokjes toe in het waterreservoir.
Het toestel blaast onregelmatig.	U heeft het toestel in modus SLEEP of NATURAL gezet. Schakel de functie uit door op de MODE-toets te drukken tot de lichtjes doven.
Ik krijg het waterreservoir niet uit het toestel.	Zie hoofdstuk 5. ONDERHOUD EN REINIGING.
Het toestel laat een muffe geur na.	Reinig de filter en het waterreservoir zoals beschreven in hoofdstuk 5. ONDERHOUD EN REINIGING.

7. MILIEURICHTLIJNEN



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

1. GARANTIE (FR)

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle. Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin de vous garantir votre sécurité. Cet appareil est conçu pour un usage domestique et peut seulement être utilisé selon les instructions décrites ci-dessous :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- des fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez pas et ne stockez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Le fait de ne pas garder cet appareil propre pourrait réduire sa durée de vie utile et entraîner des situations dangereuses.
- Ne couvrez jamais l'entrée et la sortie d'air pour éviter toute surchauffe.
- N'arrosez jamais l'appareil avec de l'eau et ne le placez pas près de l'eau pour éviter toute électrocution.
- N'insérez jamais d'objets étrangers dans les ouvertures de l'appareil.
- N'utilisez jamais de rallonge.
- Ne placez pas l'appareil en plein soleil pour éviter sa décoloration.

- Éliminez toujours l'eau de l'appareil avant de le ranger, cela prolongera la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas d'agents chimiques pour nettoyer l'appareil, cela pourrait l'endommager.
- Assurez-vous de toujours couper le courant avant de retirer ou d'installer la grille de prise d'air.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours protégé contre l'humidité, telle que la condensation, les éclaboussures d'eau, etc. Veillez à ce que l'appareil soit placé de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide. En cas de chute dans l'eau ou un liquide, débranchez immédiatement l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour la réparation de l'appareil.
- Veuillez garder un espace libre d'au moins 30 cm autour de l'appareil.
- N'utilisez les touches de l'appareil qu'avec vos doigts et aucun autre objet.

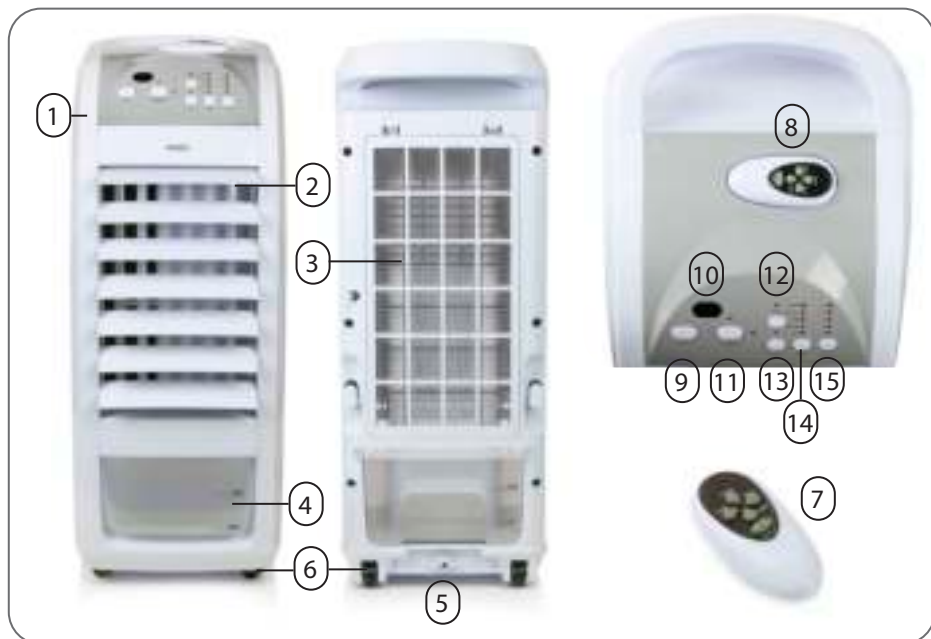
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3. VUE DÉTAILLÉE

1. Boîtier
2. Lames horizontales
3. Grille pour filtre et système de refroidissement / d'humidification
4. Réservoir d'eau
5. Verrouillage du réservoir d'eau
6. Roulettes
7. Télécommande (2 piles AAA, non incluses)
8. Compartiment de rangement de la télécommande

PANNEAU DE CONTRÔLE

9. Bouton Marche/Arrêt « on/off »
10. Télécommande du récepteur IR
11. Bouton humidification/refroidissement « humidifier/cool »
12. Bouton mode « mode »
13. Bouton balayage du flux « swing »
14. Bouton vitesse « speed »
15. Bouton fonction minuterie «timer»



4. UTILISATION

Ouvrez les lames horizontales avant d'allumer l'appareil. Avec ces lames, vous déterminez la direction du flux d'air (plus haut ou plus bas).

ON/OFF

Ce bouton vous permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil. La vitesse est configurée sur LOW et l'appareil commence à souffler automatiquement. L'appareil fonctionnera alors comme un ventilateur normal.

HUMIDIFIER/COOL

Ce bouton active le mécanisme de refroidissement supplémentaire et permet ainsi d'augmenter l'humidité dans la pièce. Cette fonction permet également de purifier l'air.

- Déverrouillez le réservoir d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Retirez le réservoir d'eau de l'appareil jusqu'au maximum.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau glacée. Veillez à ce que l'indication maximale dans le réservoir d'eau ne soit pas dépassée.
- Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil et verrouillez-le à nouveau.
- Le filtre en tissu situé à l'arrière de l'appareil absorbera alors l'eau froide et l'appareil expulsera alors une brise fraîche dans la pièce.

Conseil : plus l'eau est froide, plus l'air sera frais.

MODE

Natural

Le voyant lumineux à côté de « natural » sera allumé. L'appareil expulsera le vent à différentes vitesses. Vous pouvez ensuite choisir entre les paramètres suivants avec la touche « speed » :

- High Speed : vitesse du vent alternée élevée
- Medium Speed : vitesse du vent alternée moyenne
- Low Speed : vitesse du vent alternée faible

Sleep

Le voyant lumineux à côté de « sleep » sera allumé. L'appareil expulsera le vent à différentes vitesses. Vous pouvez ensuite choisir entre les paramètres suivants avec la touche « speed » :

- High Speed : l'appareil fonctionne pendant 30 minutes en mode Natural « high » (voir ci-dessus), puis 30 minutes en mode Natural « medium » et passe ensuite en mode Natural « low » jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil.
- Medium Speed : l'appareil fonctionne pendant 30 minutes en mode Natural « medium », puis passe en mode Natural « low » jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil.

- Low Speed : l'appareil fonctionne en mode Natural « low » jusqu'à ce que vous l'éteigniez.
- Appuyez à nouveau sur le bouton « mode » pour désactiver cette fonction.

SWING

Appuyez sur le bouton « swing » pour activer la fonction de balayage automatique. L'air sera déplacé de gauche à droite. Appuyez à nouveau sur la bouton « swing » pour désactiver cette fonction.

SPEED

Appuyez sur le bouton « speed » pour choisir la vitesse du vent :

- LOW = faible
- MEDIUM = moyen
- HIGH = élevé

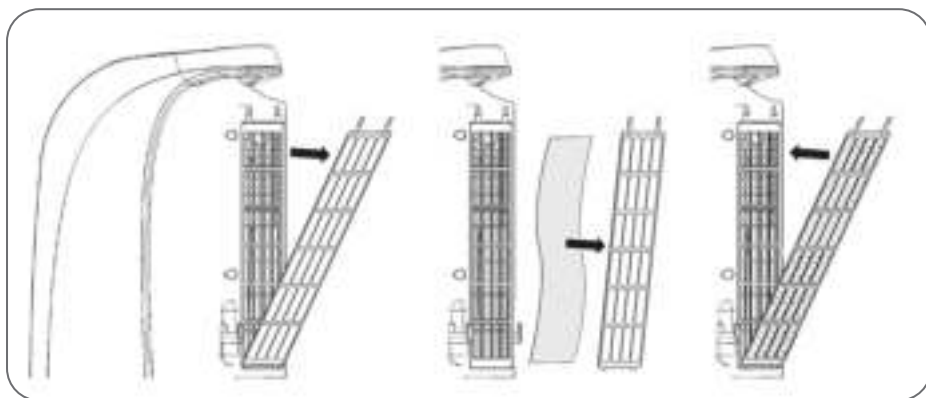
TIMER

Cette fonction vous permet de déterminer quand l'appareil doit s'éteindre. Vous avez le choix entre 1,2,4,6 ou 8 heures. Le voyant lumineux correspondant s'allume à chaque fois que vous appuyez sur la touche « timer ».

PURIFICATION DE L'AIR

Vous pouvez ajouter un filtre supplémentaire à l'arrière de l'appareil si vous le souhaitez. Ce filtre permet d'absorber les petites particules de poussière afin qu'elles ne se répandent pas dans la pièce. Cela vous permettra de purifier l'air dans la pièce.

1. Retirez la grille à l'arrière de l'appareil.
2. Placez le filtre de nettoyage dans le châssis.
3. Remplacez la grille dans l'appareil.



Le débit d'air diminue lorsque vous ajoutez un filtre de nettoyage.

TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est située sur le dessus du matériel d'emballage de l'appareil. Sur la télécommande, vous pourrez trouver les mêmes fonctions (sauf la fonction « humidifier/cool ») que sur l'appareil. Insérez 2 piles AAA (non incluses) dans la télécommande. La distance maximale est d'environ 6 m, avec un angle maximum de 30°.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU

- Déverrouillez le réservoir d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Retirez le réservoir d'eau de l'appareil jusqu'au maximum.
- Videz l'eau restante du réservoir d'eau. Vous pouvez pour cela incliner l'appareil.
- Vous pouvez également retirer complètement le réservoir d'eau lorsque vous retirez le filtre. Vous trouverez ci-dessous les explications nécessaires.

LAVER LE FILTRE

- Retirez la grille à l'arrière de l'appareil. Vous pouvez le décliper de l'appareil.
- Vous pouvez ensuite ôter la partie noire en dévissant la vis située en haut. Retirez la partie noire avec le filtre en tissu hors du châssis.
- Plier légèrement les points de fixation de la partie blanche pour retirer le filtre en tissu de la partie noire.
- Vous pouvez désormais laver ou remplacer le filtre en tissu. Nous recommandons pour cela un lavage à la main.





Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, nous vous recommandons de bien laver le filtre et de le laisser sécher avant de le remettre dans l'appareil.

BOÎTIER

- Utilisez un chiffon doux humide et un peu de détergent doux pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Séchez ensuite l'appareil soigneusement avec un chiffon doux et sec.

6. QUESTIONS FRÉQUENTES

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
L'air n'est pas frais.	Vous n'avez pas activé la fonction de refroidissement. Allumez l'appareil avec le bouton ON/OFF, puis appuyez sur HUMIDIFIÉ/COOL. L'eau dans le réservoir d'eau n'est pas assez froide. Ajoutez de l'eau glacée ou des glaçons dans le réservoir d'eau.
Le débit d'air de l'appareil est irrégulier.	Vous avez configuré l'appareil en mode SLEEP ou NATURAL. Désactivez la fonction en appuyant sur le bouton MODE jusqu'à ce que les voyants lumineux s'éteignent.
Je n'arrive pas à retirer le réservoir d'eau de l'appareil.	Voir chapitre 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.
L'appareil dégage une mauvaise odeur.	Nettoyez le filtre et le réservoir d'eau comme décrit dans le chapitre 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.

7. RECYCLAGE



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.

1. GARANTIE (D)

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle, bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst. Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 85 71



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

2. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Um die Sicherheit zu gewährleisten, muss diese Gebrauchsanleitung sorgfältig gelesen werden.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, mentalen und motorischen Behinderungen benutzt werden, sofern diese unter Aufsicht stehen, oder ausreichende Anleitungen zum Gebrauch des Gerätes bekommen haben, so dass sie die Gefahren bei der Benutzung des Gerätes kennen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.
- Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in einem ähnlichen Umfeld geeignet wie zum Beispiel:
 - Küchenecke für Personal von Geschäften, Büros und ähnlichen beruflichen Umgebungen
 - Bauernhöfe

- Hotel- und Motelzimmer und andere Umgebungen mit einem residenzartigen Charakter
- Gästezimmer oder ähnliche Zimmer
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Anwendungszweck.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es in Gebrauch ist.
- Wenn Sie das Gerät nicht sauber halten, kann dies die Lebensdauer verkürzen und zu gefährlichen Situationen führen.
- Decken Sie niemals den Lufteinlass und -auslass ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Spritzen Sie niemals Wasser auf das Gerät, und stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wasser, um Stromschläge zu vermeiden.
- Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts.
- Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus, um Verfärbungen des Geräts zu vermeiden.
- Entfernen Sie immer das Wasser aus dem Gerät, bevor Sie es verstauen, um die Lebensdauer des

Geräts zu verlängern.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine chemischen Mittel, da diese das Gerät beschädigen können.
- Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Stromversorgung ausschalten, bevor Sie das Lufteinlassgitter entfernen oder installieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät immer vor Feuchtigkeit wie Kondenswasser, Spritzwasser usw. geschützt ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät so positioniert ist, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Sollte es in Wasser oder eine Flüssigkeit fallen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern oder Waschküchen.
- Wenden Sie sich immer an eine qualifizierte Person, um das Gerät reparieren zu lassen.
- Stellen Sie sicher, dass der freie Raum um das Gerät mindestens 30 cm beträgt.
- Bedienen Sie die Tasten des Geräts nur mit Ihren Fingern und ohne andere Gegenstände.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

3. BESTANDTEILE

1. Gehäuse
2. Horizontale Lamellen
3. Gitter für Filter und Kühl-/Befeuchtungssystem
4. Wasserbehälter
5. Verriegelung Wasserbehälter
6. Räder
7. Fernbedienung (2 x AAA-Batterie, nicht im Lieferumfang enthalten)
8. Aufbewahrungsfach für die Fernbedienung

BEDIENFELD

9. Taste ein/aus „on/off“
10. IR-Empfänger Fernbedienung
11. Taste Befeuchten/Kühlen „humidifier/cool“
12. Taste Modus „mode“
13. Taste Schwenken „swing“
14. Taste Geschwindigkeit „speed“
15. Taste Timer-Funktion „timer“



4. GEBRAUCH

Öffnen Sie die horizontalen Lamellen, bevor Sie das Gerät einschalten. Mit diesen Lamellen bestimmen Sie die Richtung des Luftstroms (höher oder niedriger).

ON/OFF

Mit dieser Taste können Sie das Gerät ein- oder ausschalten. Die Geschwindigkeit ist auf LOW eingestellt und das Gerät beginnt automatisch zu blasen. Das Gerät arbeitet wie ein normaler Ventilator.

HUMIDIFIER/COOL

Mit dieser Taste wird der zusätzliche Kühlmechanismus eingeschaltet und die Raumfeuchtigkeit erhöht. Diese Funktion wirkt zudem luftreinigend.

- Entriegeln Sie den Wasserbehälter an der Rückseite des Geräts.
- Schieben Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät, bis das Gerät stoppt.
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit eiskaltem Wasser. Stellen Sie sicher, dass der maximale Füllstand im Wasserbehälter nicht überschritten wird.
- Schieben Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät und verriegeln Sie ihn wieder.
- Der Stofffilter auf der Rückseite des Geräts absorbiert das kalte Wasser und sorgt dafür, dass eine frische Brise durch den Raum weht.

Tipp: Je kälter das Wasser, desto kühler wird die Luft.

MODE

Natural

Die Leuchte neben „natural“ leuchtet auf. Das Gerät simuliert unterschiedliche Windgeschwindigkeiten. Mit der „speed“-Taste können Sie dann zwischen folgenden Einstellungen wählen:

- High Speed: Hohe wechselnde Windgeschwindigkeit
- Medium Speed: Mittlere wechselnde Windgeschwindigkeit
- Low Speed: Niedrige wechselnde Windgeschwindigkeit

Sleep

Die Leuchte neben „sleep“ leuchtet auf. Das Gerät simuliert unterschiedliche Windgeschwindigkeiten. Mit der „speed“-Taste können Sie dann zwischen folgenden Einstellungen wählen:

- High Speed: Das Gerät arbeitet 30 Minuten im Natural-Modus „high“ (siehe oben), dann 30 Minuten im Natural-Modus „medium“ und wechselt dann in den Natural-Modus „low“, bis Sie das Gerät ausschalten.
- Medium Speed: Das Gerät arbeitet 30 Minuten lang im Natural-Modus „medium“ und wechselt dann in den Natural-Modus „low“, bis Sie das Gerät ausschalten.

- Low Speed: Das Gerät arbeitet im Natural-Modus „low“, bis Sie es ausschalten.
- Drücken Sie die „mode“-Taste erneut, um diese Funktion auszuschalten.

SWING

Drücken Sie die „swing“-Taste, um die automatische Schwenkeinstellung zu aktivieren. Die Luft bewegt sich von links nach rechts. Drücken Sie die „swing“-Taste erneut, um diese Funktion auszuschalten.

SPEED

Drücken Sie die „speed“-Taste, um die Windgeschwindigkeit zu wählen:

- LOW = niedrig
- MEDIUM = mittel
- HIGH = hoch

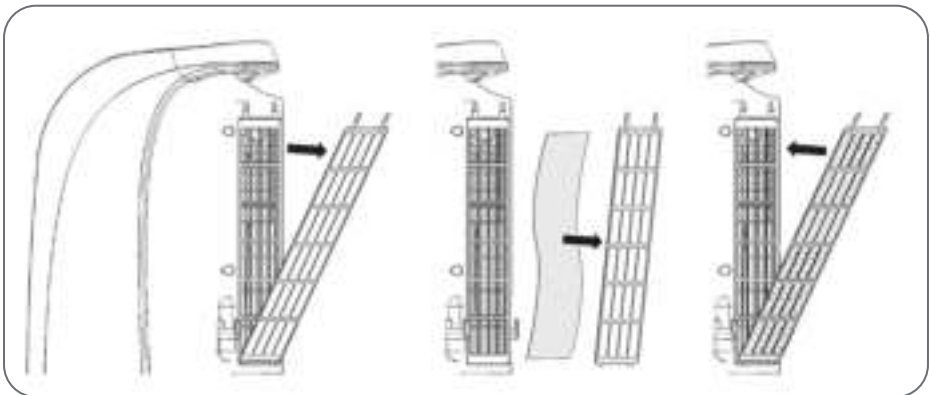
TIMER

Hiermit wird festgelegt, wann sich das Gerät ausschalten soll. Sie haben die Wahl zwischen 1, 2, 4, 6 oder 8 Stunden. Die entsprechende Leuchte leuchtet bei jedem Drücken der „Timer“-Taste auf.

LUFTREINIGUNG

Auf der Rückseite des Geräts können Sie bei Bedarf einen zusätzlichen Filter hinzufügen. Dieser Filter sorgt dafür, dass sich kleine Staubpartikel nicht weiter im Raum ausbreiten, sondern vom Filter aufgenommen werden. Dadurch wird die Luft im Raum sauber.

1. Entfernen Sie das Gitter auf der Rückseite des Geräts.
2. Setzen Sie den Reinigungsfilter in den Rahmen ein.
3. Setzen Sie das Gitter wieder in das Gerät ein.



Wenn Sie einen Reinigungsfilter hinzufügen, verringert sich der Luftstrom.

FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung befindet sich oben auf dem Verpackungsmaterial des Geräts. Auf der Fernbedienung befinden sich die gleichen Funktionen (mit Ausnahme der Funktion „humdifier/cool“) wie auf dem Gerät. Legen Sie 2x AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fernbedienung ein. Die maximale Entfernung beträgt ca. 6 m bei einem maximalen Winkel von 30°.

5. PFLEGE UND REINIGUNG

DEN WASSERBEHÄLTER LEEREN

- Entriegeln Sie den Wasserbehälter an der Rückseite des Geräts.
- Schieben Sie den Wasserbehälter aus dem Gerät, bis das Gerät stoppt.
- Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wasserbehälter. Sie können das Gerät dazu etwas kippen.
- Sie können den Wasserbehälter auch vollständig aus dem Gerät entnehmen, wenn Sie den Filter entfernen. Nachfolgend finden Sie die notwendigen Anweisungen.

FILTER AUSWASCHEN

- Entfernen Sie das Gitter auf der Rückseite des Geräts. Sie können es aus dem Gerät klicken.
- Sie können den schwarzen Teil dann lösen, indem Sie die Schraube an der Oberseite lockern. Ziehen Sie den schwarzen Teil mit dem Stofffilter aus dem Rahmen.
- Biegen Sie die Befestigungspunkte des weißen Teils leicht nach außen, um den Stofffilter vom schwarzen Teil zu entfernen
- Jetzt können Sie den Stofffilter auswaschen oder austauschen. Wir empfehlen Ihnen, den Filter mit der Hand auszuwaschen.



WICHTIG

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir, den Filter gründlich auszuwaschen und zu trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.

GEHÄUSE

- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch und ein wenig mildes Reinigungsmittel, um die Außenseite des Geräts zu reinigen. Trocknen Sie das Gerät anschließend gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

6. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

PROBLEM	MÖGLICHE LÖSUNG
Die Luft ist nicht kühl.	Sie haben die Kühlfunktion nicht eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON/OFF ein und drücken Sie dann HUMIDIFIER/COOL. Das Wasser im Wasserbehälter ist nicht kalt genug. Geben Sie eiskaltes Wasser oder Eiswürfel in den Wasserbehälter.
Das Gerät bläst unregelmäßig.	Sie haben das Gerät in den SLEEP- oder NATURAL-Modus versetzt. Schalten Sie die Funktion aus, indem Sie die MODE-Taste drücken, bis die Leuchten ausgehen.
Ich kann den Wasserbehälter nicht aus dem Gerät entfernen.	Siehe Kapitel 5. PFLEGE UND REINIGUNG.
Das Gerät hat einen muffigen Geruch.	Reinigen Sie den Filter und den Wasserbehälter wie in Kapitel 5 beschrieben. PFLEGE UND REINIGUNG.

7. ENTSORGEN





Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

8. WEBSHOP

 Volgende accessoires hebben een garantie van 6 maanden, en kunnen makkelijk via onderstaande link besteld worden.

 Les accessoires suivants ont une garantie de 6 mois, et peuvent être facilement commandés sur le lien mentionné ci-dessous.

 Folgendes Zubehör hat 6 Monate Garantie und können einfach via untergenannten Link bestellt werden.

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE



OMSCHRIJVING / DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	REF
Filter Filtre Filter	PR576AC-FIL
Klep voor filter Vanne filtre Filter-Ventil	PR576AC-GRILL
Afstandsbediening Télécommande Fernbedienung	PR576AC-RC
Watertank Réservoir d'eau Wassertank	PR576AC-WT
Luchtreinigingsfilter Filtre à air Luftfilter	PR576AC-AIRFIL

WWW.PRIMO-ELEKTRO.BE